



City of Deer Park Special Election - May 7, 2016

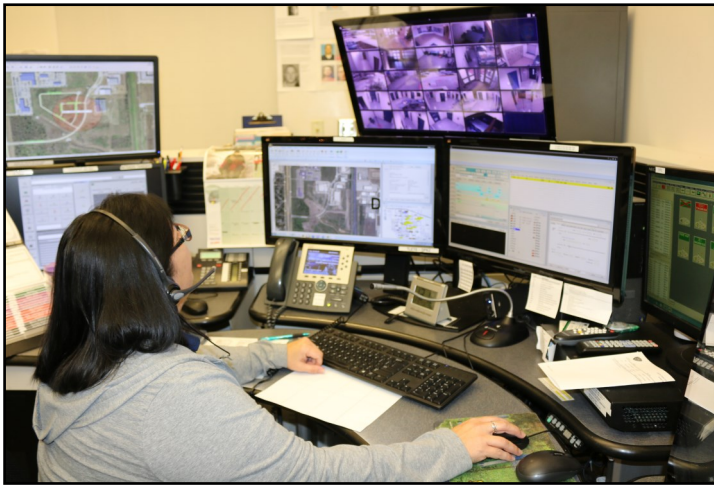
Special Purpose District Renewals:

Crime Control and Prevention District, Fire Control, Prevention and Emergency Medical Services District

Citizens of Deer Park will consider two ballot measures during the May 2016 election related to special tax districts supporting public safety. The Crime Control and Prevention District (CCPD), supporting the Deer Park Police Department, and the Fire Control, Prevention and Emergency Medical Services District (FCPEMSD) – which supports the Deer Park Volunteer Fire Department, the Fire Marshal’s Office and EMS – will be eligible for renewal periods of ten years.

According to City Manager Jay Stokes, the renewal of the districts would continue the two existing one-quarter of one-percent sales and use tax charges in effect in Deer Park and would not result in any new taxes.

“Five years ago, the citizens approved the creation of two special purpose districts – CCPD and FCPEMSD – both of which are governed by citizen boards who work with appropriate staff and directors to shape and follow overarching goals,” Stokes said.



The CCPD funds three additional dispatcher positions for the Deer Park Police Department.



Funding from FCPEMSD allows the City’s public safety departments to maintain equipment such as stretchers and defibrillators.

According to Fire Chief Greg Bridges, the funds collected through the special tax districts allow the City’s public safety departments to address ongoing needs and changes in their respective fields.

“Deer Park’s ever changing community offers the districts many opportunities to fund purchases for equipment, supplies and personnel,” he said. “Further, the districts allow purchases to be made in addition to those included in the City’s general fund budget.”

Police Chief Greg Grigg also emphasized the extensive use the special district funding has afforded the department.

“The CCPD funding has enhanced virtually every facet of the Deer Park Police Department,” Grigg said. “From staffing additional positions to the purchase of vehicles and investigative hardware/software, having this funding available to us has aided our capabilities and resulting services to the community.”

Ballot Language - May 7, 2016

CCPD: Vote for or against

Whether the Crime Control and Prevention District should be continued for 10 years and the Crime Control and Prevention District sales tax should be continued for 10 years.

FCPEMSD: Vote for or against

Whether the Fire Control, Prevention and Emergency Medical Services District should be continued for 10 years and the Fire Control, Prevention and Emergency Medical Services District sales tax should be continued for 10 years.



Crime Control and Prevention District

Supporting the Deer Park Police Department

The Crime Control and Prevention District was originally established in 2011, when voters approved a sales and use tax of 1/4 of one percent for a five-year term. Per plans approved by the CCPD board on February 1, voters will consider whether or not to renew the district for a 10-year term during the May 7, 2016 election.

Did you know?

Due to the efforts of the Crime Prevention Officer added in FY 2011-12, the Deer Park Police Department was awarded the "Outstanding Crime Prevention Agency" award and the "Outstanding Crime Prevention Specialist" award from the Texas Crime Prevention Association.



During the first 5-year term, CCPD funding supported:

- Added and maintained a Crime Prevention Officer position
- Increased Communications/Dispatch staffing by three (3) employees
- Updated fleet including high water, patrol, and undercover vehicles
 - Purchased new technology including Cellebrite forensic system Station
- Replaced technology including radio consoles/consolettes
- Purchased Platescan license recognition system
- Purchased full and real-time access to a digital database including information from 13 law enforcement agencies

MAJOR PROJECT: Deer Park Police Firearms Training Facility

During the last several years, a new site location for a gun range was selected, an increased scope to include a classroom facility was added due to the extra available space, and several neighborhood meetings were conducted in the area.

As well, an architect has been hired, plans have been developed and bids for construction have been solicited.



CCPD funding has allowed the department to purchase various vehicles and support additional staff.

Future district goals

"The CCPD plans to continue to fund three dispatchers and a crime prevention officer, as well as an investigative sergeant who will oversee the future proactive unit. Current software and fees for the department's participation in the League City (OSSI) Consortium will be continued. The police vehicle schedule will be continued with a planned increase in overall fleet numbers to facilitate vehicle assignment to designated officers for accountability and additional longevity.

Additionally, these funds will be used to complete, if needed, the gun range, and to maintain it. Finally, as technology is a rapidly evolving reality for police, this fund will be used for unanticipated requirements placed on the department, and for new, innovative products that help us across the broad range of our profession."

- Deer Park Police Chief Greg Grigg

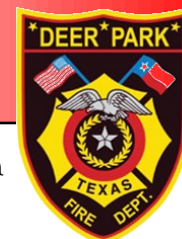
Special Purpose

If approved, the CCPD and FCPMSD will not increase the City of Deer Park's existing tax rate.

They would be continuations of existing 1/4 cent sales tax components.

Fire Control, Prevention and Emergency Medical Services District

Supporting the Deer Park Volunteer Fire Department, Fire Marshal's Office and EMS



The Fire Control, Prevention and Emergency Medical Services District was originally established in 2011, when voters approved a sales and use tax of 1/4 of one percent for a five-year term. Per plans approved by the FCPEMSD board on February 1, voters will consider whether or not to renew the district for a 10-year term during the May 7, 2016 election.

During the first five year term, FCPEMSD funding supported:

DP Volunteer Fire Department

- Replaced an engine with a rescue pumper
- Equipment including extrication (JAWS) and self-contained breathing apparatus (SCBA) devices
 - Facility upgrades to Fire Stations 1, 2 and 3
- Replacement of duty officer vehicle
- Purchased five thermal imaging cameras
 - Added vehicle stabilization rescue systems
- Upgraded emergency lighting on four trucks
- Re-modeled training room at Station 1
 - Replaced worn protective gear
- Funded repairs for Station 2 generator

Fire Marshal's Office

- Hired Deputy Fire Marshal
- Upgraded radio system
 - Funded replacement equipment and tools
- Purchased thermal imaging camera
- Added mobile data terminals to fire marshal vehicles
- Replaced fire marshal inspector vehicle
- Funded Fire House Inspection program purchase and subscription

Emergency Medical Services

- Added four full-time Paramedic positions
 - Replaced ambulance unit
 - Replaced all EMS protective gear
- Funded repairs for Station 2 generator
- Purchased two Lucas chest compression devices
 - Replaced all six defibrillators with improved units to improve patient care
- Upgraded patient care report system
- Purchased several automated external defibrillator units for Fire/EMS
- Improved preventative maintenance programs on stretchers



Since 2011-12, FCPEMSD funding has allowed for the purchase of updated equipment and vehicles.

Districts: Facts

Non-residents who shop in Deer Park and pay sales tax will help support the efforts of the CCPD and FCPEMSD.

If approved, CCPD and FCPEMSD sales tax revenues could fund facilities, equipment/technology, and personnel for police and fire departments.

Future district goals

"The goals for the FCPEMSD over the next 10 years are focused on equipment upgrades and replacement of fire engines, ambulances and first responder vehicles. In addition to these goals, the district will continue to maintain EMS Paramedic staffing and provide personnel support to the Fire Marshal's office.

Building improvements are on target to improve the department's day-to-day operations and personnel housing. With technology quickly changing in fire and EMS operations, the district will support projected changes in how fire and EMS is dispatched to calls of service as well as fire prevention activities. Finally, the district will remain involved with needed improvements identified in a recent ISO pre-audit to ultimately improve the city's rating."

- Deer Park Volunteer Fire Department Chief Greg Bridges

Visit www.deerparktx.gov for more information on special purpose districts and their governing boards, public service departments and more!

Staff supported by special district funding

Personal financiado por los fondos para el distrito especial



Four full-time Paramedics

Cuatro paramédicos de tiempo completo

The responsibilities of Paramedics on duty are to ensure EMS coverage for the community. This involves the provision of pre-hospital emergency medical care; coordination with other emergency service agencies in rescue operations; the performance of triage and emergency medical treatments; and ongoing participation in training classes.

La responsabilidad de los paramédicos de turno es asegurar la cobertura de EMS para la comunidad. Esto incluye la prestación de atención médica de emergencia prehospitalaria, la coordinación con otras agencias de servicios de emergencia en operaciones de rescate, la realización de triaje y de tratamientos médicos de emergencia, y la participación constante en clases de capacitación.

In observance of Fire Prevention Week, the Fire Marshal's office addressed over 4,536 children in elementary schools and day care facilities in and around Deer Park.

Con motivo de la Semana de Prevención de Incendios, la jefatura de Bomberos se dirigió a más de 4,536 niños en escuelas primarias y guarderías de Deer Park y sus alrededores.

Deputy Fire Marshal (*Subinspector de Bomberos*)

The Deputy Fire Marshal is responsible for building inspection, fire investigation and public education including life safety training. These responsibilities require communication with businesses, schools, daycare facilities and other public/government agencies, as well as certification through the Texas Commission on Fire Protection and the Texas Commission on Law Enforcement.

El Subinspector de Bomberos es responsable de la inspección de edificios, la investigación de incendios y la educación pública incluida la capacitación en medidas de seguridad. Estas responsabilidades requieren de comunicación con las empresas, las escuelas, instalaciones de guardería y otras agencias públicas o gubernamentales además de una certificación otorgada por la Comisión de Texas para la Protección de Incendios y la Comisión de Texas para la Aplicación de la Ley.

Crime Prevention Officer (*Funcionario de Prevención de Crímenes*)

The Crime Prevention officer focuses on problems and programs that have emphasis on reducing crime in the city, as well as reaching out to enhance the communication and partnerships between our citizens, businesses and the police department. The Crime Prevention officer establishes a working relationship with government and non-government crime prevention programs to exchange information on past, current and planned crime prevention activities. This position oversees the Business Watch Program, two newsletters aimed at neighborhood and business safety and a lock box program to assist the city's elderly population. With the establishment of the Crime Prevention Officer position, the Deer Park Police Department has been recognized both as an agency and for media relations.

El funcionario de Prevención de Crímenes se concentra en problemas y programas que tienen un énfasis en la reducción de los delitos en la ciudad, además de campañas para mejorar la comunicación y las asociaciones entre nuestros ciudadanos, las empresas y el departamento de policía. El funcionario de Prevención de Crímenes establece una relación de trabajo con programas de prevención de crímenes gubernamentales y no gubernamentales para intercambiar información sobre actividades de prevención de crímenes pasadas, actuales y programadas. Este puesto supervisa el Business Watch Program, dos boletines informativos destinados a la seguridad vecinal y comercial y un programa de caja fuerte para asistir a la población de la tercera edad de la ciudad. Con el establecimiento del puesto de Funcionario de Prevención de Crímenes, el Departamento de Policía de Deer Park ha recibido reconocimiento tanto como una agencia como por sus relaciones con los medios.



Three Police Dispatchers (*Tres operadores de central de despacho*)

The Communications Center of the Deer Park Police Department is staffed by telecommunicators (dispatchers) who are responsible for communicating with and coordinating police, fire and EMS units. Dispatchers are expected to deliver a multitude of services that range from providing over-the-phone directions for life-saving first aid procedures to locating lost pets. All 911 calls are received in this location, which operates 24 hours a day, seven days a week.

El Centro de Comunicaciones del Departamento de Policía de Deer Park tiene entre su personal a telecomunicadores (operadores) que son responsables de comunicarse con las unidades de policía, bomberos y EMS, y de coordinarlas. Los operadores deben prestar una gran cantidad de servicios que van desde proveer indicaciones por teléfono para procedimientos de primeros auxilios para salvar la vida hasta la ubicación de mascotas perdidas. En este lugar se reciben todos los llamados al 911 que funciona las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Dispatchers receive over 17,000 calls per year.

Los operadores reciben más de 17,000 llamadas por año.



Elección Especial de la Ciudad de Deer Park - 7 de mayo de 2016

Renovaciones de los distritos con propósito especial:

Distrito de Control y Prevención de Crímenes,

Distrito de Control de Incendios, Prevención y Servicios Médicos de Emergencia

Los ciudadanos de Deer Park considerarán dos medidas sometidas a votación durante la elección de mayo de 2016 relativas a distritos con impuestos especiales que financian seguridad pública. El Distrito de Control y Prevención de Crímenes (CCPD por sus siglas en inglés), que financia al Departamento de Policía de Deer Park, y el Distrito de Control de Incendios, Prevención y Servicios Médicos de Emergencia (FCPEMSD por sus siglas en inglés) - que financia al Departamento de Bomberos Voluntarios de Deer Park, la Jefatura de Bomberos y EMS - serán elegibles para periodos de renovación de diez años.

Según Jay Stokes, el Administrador de la Ciudad, la renovación de los distritos continuaría con dos cargos existentes del impuesto a las ventas y al uso de un cuarto del uno por ciento vigentes en Deer Park y no generaría ningún otro impuesto nuevo.

“Hace cinco años, los ciudadanos aprobaron la creación de dos distritos con propósito especial: el CCPD y el FCPEMSD, ambos gobernados por juntas de ciudadanos que trabajan con personal y directores adecuados para formar y concretar metas generales,” dijo Stokes.

Según Greg Bridges, Jefe de Bomberos, los fondos recaudados a



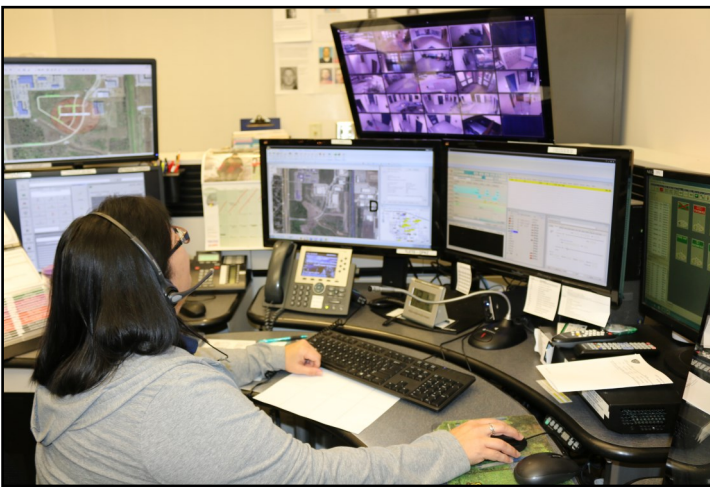
Los fondos provenientes del FCPEMSD les permiten a los departamentos de seguridad públicos de la Ciudad mantener equipos tales como las camillas y los desfibriladores.

través de los distritos especiales con impuestos les permiten a los departamentos de seguridad públicos de la Ciudad tratar las necesidades y los cambios constantes en sus respectivos campos.

“La comunidad en constante cambio de Deer Park les ofrece a los distritos muchas oportunidades para financiar adquisiciones de equipamiento, suministros y personal,” dijo. “Además, los distritos permiten que se realicen compras que se suman a las incluidas en el presupuesto de fondos generales de la Ciudad.”

El Jefe de Policía Greg Grigg también enfatizó el amplio uso que el departamento ha podido dar a los fondos para los distritos especiales.

“Los fondos para el CCPD han mejorado prácticamente todas las facetas del Departamento de Policía de Deer Park,” dijo Grigg. “Desde personal para más puestos hasta la compra de vehículos y hardware/software de investigación, tener estos fondos disponibles para nosotros ha contribuido con nuestras funciones y servicios resultantes para la comunidad.”



El CCPD financia tres puestos adicionales para operador de central de emergencias del Departamento de Policía de Deer Park.

Lenguaje de la boleta de votación - 7 de mayo de 2016

CCPD: Vote a favor o en contra

Si se debería continuar con el Distrito de Control y Prevención de Crímenes por 10 años y si se debería continuar con el impuesto a las ventas para el Distrito de Control y Prevención de Crímenes por 10 años.

FCPEMSD: Vote a favor o en contra

Si se debería continuar con el Distrito de Control de Incendios, Prevención y Servicios Médicos de Emergencia por 10 años y si se debería continuar con el impuesto a las ventas para el Distrito de Control de Incendios, Prevención y Servicios de Emergencia por 10 años.

La intención de este documento es ser utilizado con fines informativos y no procura interceder a favor ni en contra de la aprobación de ninguno de los asuntos de la boleta de votación.



Distrito de Control y Prevención de Crímenes

Que apoya al Departamento de Policía de Deer Park

El Distrito de Control y Prevención de Crímenes se estableció originariamente en 2011, cuando los votantes autorizaron un impuesto a las ventas y al uso de 1/4 del uno por ciento por un periodo de cinco años. Según los planes aprobados por la junta del CCPD el 1 de febrero, los votantes considerarán si renovar o no el distrito por un plazo de 10 años durante la elección del 7 de mayo de 2016.

¿Sabía que...?

Debido a los esfuerzos del Funcionario de Prevención de Crímenes agregados en el año fiscal 2011-12, el Departamento de Policía de Deer Park recibió el premio "Agencia Destacada de Prevención de Crímenes" y el premio "Especialista Destacado de Prevención de Crímenes" otorgados por la Asociación de Prevención de Crímenes de Texas.

Durante el primer periodo de 5 años, los fondos del CCPD financiaron:

- El agregado y el mantenimiento de un puesto de Funcionario de Prevención de Crímenes
- El aumento de personal de tres (3) empleados para comunicaciones/central de despacho
- La actualización de la flota incluidos vehículos anfibios, de patrulla y de operaciones encubiertas
- Compró el acceso total y en tiempo real a una base de datos digital que incluye información de 13 agencias policiales
- La compra de nueva tecnología incluso el sistema forense Cellebrite
- El reemplazo de tecnología incluso consolas/consolitas de radio
- La compra del sistema de reconocimiento de licencias Platescan

PROYECTO PRINCIPAL: Instalación de capacitación en armas de fuego para la Policía de Deer Park

Desde hace varios años, se seleccionó una nueva ubicación para un polígono de tiro, se añadió un ámbito más grande para incluir una instalación con aulas gracias al espacio adicional disponible y se realizaron varias reuniones de vecinos en la zona. Además, se contrató a un arquitecto, se desarrollaron planos y se han abierto las licitaciones para la construcción.



Los fondos para el CCPD han permitido que el departamento comprara varios vehículos y obtuviera más personal.

Futuras metas del distrito

"El CCPD va a continuar financiando tres operadores y un funcionario de prevención de crímenes además de un sargento para investigaciones que supervisará la futura unidad proactiva. Seguirán el software y las tarifas actuales para la participación del departamento en el consorcio de League City (OSS). El programa de vehículos policiales seguirá con un aumento programado en las cifras de la flota general para facilitar la asignación de vehículos a oficiales designados para lograr la rendición de cuentas y más duración.

Además, estos fondos se utilizarán para completar, de ser necesario, el polígono de tiro y para su mantenimiento. Por último, debido a que la tecnología es una realidad de rápida evolución para la policía, estos fondos se utilizarán para satisfacer requisitos imprevistos impuestos al departamento, y para productos nuevos e innovadores que nos ayuden con la gran diversidad de nuestra profesión."

- Jefe de la Policía de Deer Park Greg Grigg

Distritos con propósito especial: Datos

En caso de aprobación, el CCPD y el FCPMSD no aumentarán la tasa de impuestos existente de la Ciudad de Deer Park.

Serían continuaciones de los componentes existentes del impuesto a las ventas de 1/4 de centavo.



El Distrito de Control de Incendios, Prevención y Servicios Médicos de Emergencia se estableció originariamente en 2011, cuando los votantes autorizaron un impuesto a las ventas y al uso de 1/4 del uno por ciento por un periodo de cinco años. Según los planes aprobados por la junta del FCPEMSD el 1 de febrero, los votantes considerarán si renovar o no el distrito por un plazo de 10 años durante la elección del 7 de mayo de 2016.

Durante el primer periodo de 5 años, los fondos del FCPEMSD financiaron:

El Departamento de Bomberos Voluntarios de DP

- El reemplazo de un camión con una autobomba de rescate
- Equipamiento incluso dispositivos de extracción (JAWS) y equipos autónomos de respiración (SCBA)
- Actualizaciones de las instalaciones en las Estaciones de Bomberos 1, 2 y 3
- El reemplazo del vehículo del oficial de guardia
- La compra de cinco cámaras con imágenes térmicas
- El agregado de sistemas de rescate para estabilización de vehículos
- La actualización de la iluminación de emergencia en cuatro camiones
- La remodelación de la sala de capacitación en la Estación 1
- El reemplazo de prendas de protección desgastadas
- La financiación de reparaciones para el generador de la Estación

2

Jefatura del Inspector de Bomberos

- La contratación de un Subinspector de Bomberos
- La actualización del sistema de radio
- La financiación de equipos y herramientas de reemplazo
- La compra de una cámara con imágenes térmicas
- El agregado de terminales de datos móviles para los vehículos de inspección de bomberos
- El reemplazo del vehículo del inspector de bomberos
- La financiación de la compra y suscripción del programa Fire House Inspection

Servicios Médicos de Emergencia

- El agregado de cuatro puestos de paramédico de tiempo completo
 - El reemplazo de una unidad de ambulancia
- El reemplazo de todos los equipos de protección para EMS
- La financiación de reparaciones para el generador de la Estación 2
- La compra de dos dispositivos de compresión torácica Lucas
- El reemplazo de todos los seis desfibriladores con unidades mejores para mejorar la atención del paciente
- La actualización del sistema de informe de atención al paciente
- La compra de varias unidades desfibriladoras externas automáticas para los Bomberos / EMS
- La mejora de los programas de mantenimiento preventivo en las camillas



Desde el año 2011-12, los fondos para el FCPEMSD han permitido la compra de equipos y vehículos actualizados.

Futuras metas del distrito

“Las metas para el FCPEMSD en los próximos 10 años giran en torno a las actualizaciones del equipamiento y el reemplazo de coches bomba, ambulancias y vehículos para primera respuesta. Además de estas metas, el distrito seguirá manteniendo el personal paramédico de EMS y proveerá apoyo de personal a la jefatura de Bomberos.

Las mejoras edilicias están destinadas a mejorar las operaciones cotidianas del departamento y el ambiente para el personal. Con los rápidos cambios en la tecnología de las operaciones de bomberos y EMS, el distrito financiará cambios proyectados en cómo se envían los bomberos y los EMS ante llamados de asistencia además de actividades de prevención de incendios. Por último, el distrito seguirá realizando las mejoras necesarias identificadas en una reciente preauditoría de normas ISO para mejorar básicamente la clasificación de la ciudad.”

- Jefe del Departamento de Bomberos Voluntarios de Deer Park Greg Bridges

Los no residentes que compran en Deer Park y pagan el impuesto a las ventas ayudarán a respaldar la labor del CCPD y del FCPEMSD.

En caso de aprobación, los ingresos por concepto de impuestos a las ventas del CCPD y del FCPEMSD podrían financiar instalaciones, equipamiento y tecnología, y personal para los departamentos de policía y de bomberos.

Visite www.deerparktx.gov para obtener más información acerca de los distritos con propósito especial y sus juntas de gobierno, departamentos de servicios públicos ¡y más!



P.O. Box 700
Deer Park, TX 77536

Presorted Std.
U.S. Postage
PAID
Deer Park, Texas
Permit # 15

To view this information and sample ballots online, visit the City's website at www.deerparktx.gov.

Look inside for information on two special purpose districts supporting public safety in the City of Deer Park. The proposed renewals would continue existing sales and use taxes which allow for the purchase of equipment/technology, facilities and personnel.

En el interior encontrará información sobre dos distritos con propósito especial que financian seguridad pública en la Ciudad de Deer Park.

Las renovaciones propuestas continuarían los impuestos a las ventas y al uso existentes que permiten la adquisición de equipamiento y tecnología, instalaciones y personal.

May 7, 2016 - Election Information

This year's elections will be held on Saturday, May 7, 2016 at the Deer Park Community Center located at 610 East San Augustine Street. Visit the City Secretary's page on the City of Deer Park Web site, www.deerparktx.gov, for election information, or call 281-478-7248.

Election Day

Deer Park Community Center
610 East San Augustine
Street
May 7 - 7AM to 7PM

Early Voting

City Secretary's office at City Hall
710 East San Augustine Street
April 25-26 - 7AM to 7PM
April 27, 28, 29, May 2,3 -
8AM - 5 PM

Información sobre la elección del 7 de mayo de 2016

Las elecciones de este año se llevarán a cabo el sábado 7 de mayo de 2016 en el Centro comunitario de Deer Park ubicado en 610 East San Augustine Street. Para más información sobre la elección, visite la página de la Secretaria de la Ciudad en el sitio web de la Ciudad de Deer Park: www.deerparktx.gov, o llame al 281-478-7248.

Votación Anticipada

Oficina de la Secretaria de la Ciudad en City Hall- 710 East San Augustine Street
25 y 26 de abril de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. - 27, 28 y 29 de abril, 2 y 3 de mayo de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Día de Elección

Deer Park Community Center - 610 East San Augustine Street - 7 de mayo de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.